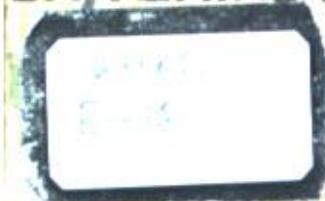


BAITEMIROV.N.



Çomoqtor

QÝRDÝZMAMBAS 1939.

Книга

Б-18



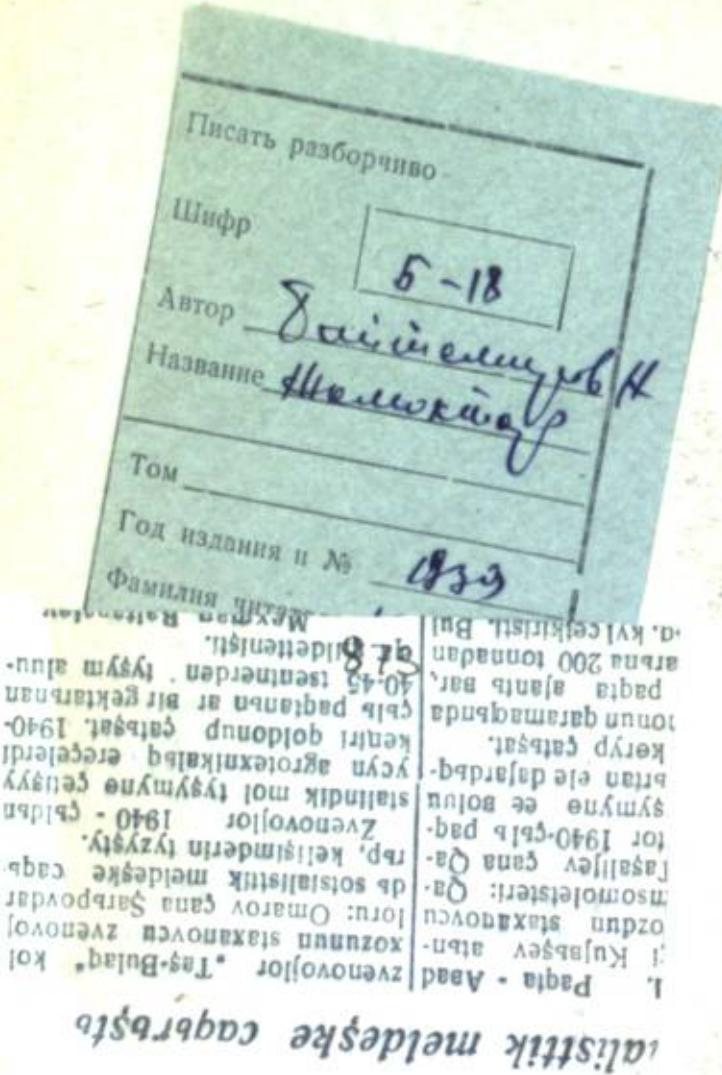
BAJTEMIROV N.

ÇOMOQTOR

Syrettery V. N. LJAXOVDUQU



FRUNZE
QÝRQYZMAMBAS
1939



Dos bolqondor

(Сомоq)

Qarşqыг, tylky, ajuu dos boluptur,
Тарқаның тәң ортоқо salmaq bolup.
Azъqtъ qыşqa cejin kөр-көр қынpar,
Qыşыnda birgeleşip turmuş qurmaq.

Coqulup bir ijinge kelip çyrdy,
Baarъ teң ынтымаqtuu bolup kirdi.
„Baagъвъз qыş өткүсө çarmaqtaşыр,
Bololu ынтымаqtuu“—deşip çyrdy.

Eki-ycten, yceөenyn da balasъ bar,
Qыjындап bara çatat abaldarъ.
Biroq da, ulqup-çulqup ar qaj çaqtan,
Tавьшат uurdap-tutup dalaj maldb.

Bir kyny, tyn ortosu bolqon kezde,
Qarşqыг alıp keldi bir qulundi.
Qoçojun bolo qalp mitaam tylky,
Irettep sojuş vaşсы, өzy turdu.

Qarşqыг ваатысьыпър qarap qojot,
Qапылан kezek-kezek çalap qojot.
Түп вою, көр azaptъ kөrgөn şorduu,
Tygөnyp qalatqo—dep ajap qojot.

Ajuu da, alqып тъjр turat qarap,
Bөryny „ваатытъ“—dep tamaşalap.
Kez-kezde висقاоълан сојуп тартыр,
Icinde „çesem ee“—dep qalat samap.

Сооптуу redaktor
Esenqocojev Qusejin

Tex. redaktor
Milușev Šavket

Сооптуу корректор
Mamatejев T.

Съфьшына сооптуу
Gajnullin I.

1954

873

Академика Киргизиеского Филиала
Академии Наук СССР

A, tylky soqum væscъ bolo qojup,
Kez-kezde vusqaçыpan turqan sojup.
Өzynyn çep çatqapъ esep emes,
Çolotpoj, berki ekөөny etten qorup.

Sezdibi bir nerseni qarşsqyr da,
Tylkyge taarınqandaj olurajdь.
Ajuuda, oşol kezde qыjg qarap,
Acusu kelgen өndyy onurajdь.

— „Oj, emne oluraja qarajsynar,
brq bolvoj qantip, işke çarajsynar?
Degele bir nerseden şekşigendej,
Pajdasız duşman sъmal qaraşynar!“

Dep, tylky tuura çaqtan ajta saldь,
Өz væşп qorqunuctan aracalap.
Biroq da, berki ekөөeki çaqtan,
Tylkyge suroo berdi bura qarap:

— „Oj, tylky nisavыndь—tÿjsan bolo,
Mýpavi tajdьn eti en ele az qo?
Ajtsъ aсьq sen çedinbi, uşul etti,
Ten çesek seni menen qoшо bolo!“.

— „Baјqavaj ec nerseni syjlөjsynөr,
Emne ycyn, et azajdь bilvejsiner.
Emiten uşul ojdu ojlop çyrgөn,
Çaman qo eki dosum kevetener.

Сыпънда etti өzym çegenim çoq,
Al turmaq, ojuma da kelgeni çoq.
Silerge çardam qylqan çazъqytwy?
Сыпънда çaqыndap da, vagqapът çoq.

Ekeөөnөr ytyrejyp turqan kezde,
Yrejy ettin ucup ketken tura.



Bul қыңқ екінші ирт қозғолбосун,
Кетірең берекесін әман санаа.

Мен қантіп, жара санајм досторума,
Сілерде әман пікір қатқан тұра.
Қасыңың ожнандардың емі билдім,
Келвеймін тұндан кіжін қашынарқа*.

Çazışыр тағынсызып алар қалды,
Келеcek қашоосунаң сөз бастанды.
Аңыңса қажран тұлкы сөз қозғолоп,
Евіреп ет өлійнүүнін еске салды.

— „Тұлкы—сен, ептысун қо ваагъвьздан.
Ірттеп етті текші өліп өргін.
Аşыгър өз ожнанды іш қызынө,
Еңсінді андан кіжін өзин қегін“.

Деп ажуу айтқан кезде тұлкы турду,
Мајынан елден мұрун бір суғанду.
„Qap, ақмақ даңы қеди“—деген өндүү,
Ошондо тұлкы сұғын ажуу тујду.

— „Ажуу сен кынөз چерге көр қатасып,
Тerdejsin быт дененді балқытасып.
Ал кезде уjmөлөктөр қонот сымып,
Ошентіп, ұварап көр тартасып.

Андьқтан кerek болот—qujruqun al,
Çyryyyө kezek-kezek сымып қоруп.
Bolboso сымып kynde talaj берсе,
Шorduum aj qalasып оо бір кын оогуп.

Qарыңыр үүрүлүккә көр өзарасып,
Çortuuldu ar qaj өрден көр өзарасып.
Kez-kezде қоқту да қоқ, тоқој да қоқ,
Kezигіп асьқ өрде сен қаласып.

Andıqtan kerek bolot çalıp aloqyn,
Kee çerde qorqunuctuu daldaalanqyn.
Egerde əlyp qalsan şorduu vəry,
Dyjnədən izdesem da, tava albasmyň.

Baldarymdy bilesiner ojun qaraaq,
Ar dajym ojnoo usun qazyqşat.
Bul başty oşolorqo qalťgaly,
Toqolotup bir topqo ojun qurat.

Qarşqyq qarda daqy kəp çyresyn,
Qaýcqyr byt bojundu ýşytəsyn.
Terisin əzyn alcý kijim bolor,
Çýlsan ыldam basyp, çygutərsyn.

Becara, tujaqyp çoq tırmaqyp var,
Tamańyp qaqşap, tarttyp kəp azarty.
Ajuu saqa boorum oorup kəp qajoqram,
Mejli dos, əzyn alcý tərt tujaqtý.

Icegi qagyndarýn men alajyn,
Bul az qo qosojuncu on çaq sanyp.
Teptegiz menin usul vəlgənume,
Bilemin taatylbassyp aqalarým.

Qarşyz qar cılıgin aloqyn ajiı,
Ekinci—aqsaqalsyz sizge dalý.
Mejli emi az bolso da maqa qalsyp,
Tetigi ýysçaqan sol çaq saný.

Qalçaný erten menen ten velynet,
Bolboso ujqum kelip sýdabadyň.
Uşunu azgyypca çep turqula,
Bir tuuqan vəry, ajuu aqalarým”.

Dep, tylky ylyşterdy ajaqtatty,
Tijgendej boldu ekeøene qyjyp zarqy.



Bəry, ajuu „erten berer“—degen ojdo,
Qoşulup alıs çaqqы yjge qajttx.

Syjynyp tylky qaldx etke tojup,
Qarşqыr, ajuu ketti acqa bolup,
Seni dep al tylkyge ьzъgъnat,
Aqmaqtın alsaq deşip kəzyn ojup.

Tyn voju tylky çyrdy etti taşxp,
Alısta bir ijinge qojdu qatxp,
Ojlonup bir amaldb şoju tylky,
Ijnine oşol zamat keldi şasxp.

Et qojqon çerdi, tylky teren ojdu,
Qajradan topuraqyp ujyp qojdu.
Mylçylgөn bir çilikti coqusuna,
Quu tylky ten çarymdap sajyp qojdu.

Ertesi tan qulanөök bolqon kezde,
Çөnedy ajuu, bəry tylky çaqqa.
Tyn voju etti estep çatışqan da,
Berilip oşol çaqqa varlıq sanaa.

Uquldu ańqysaqt ьjluu dobuş,
Qalışt ьbəry, ajuu qulaq tosup.
Bajqasa „dosu“ tylky өz ijninde,
Negedir ьjlap çatat „qapa“ bolup.

Ijindin ar qaj çerin tırmıp qalat.
Casçloqan topuraqqa çetip barat.
Şimşilep ar bir çerin çuttaqylap,
Өzynce ulam qarap „qapalanat“.

Ekeө da salıp-urup kirip bardy,
„Emne ycyn ьjlajsyp“—dep suraj qaldx.
Kəzynen ças ciburtup dostonuna;
Al kezde mına mıntıp qavarladı:

— „Dostorum etti beker qalťgyrтып,
Qantkende қоqолqонду qajdan tabam.
Tim ele тьндан көre өlym artъq.
Uşuntip, azaptanat mendej „çaman“.

Şaşылър таң zaғынан turdum ele,
Qalvartъr kecөөky etten tyk ec nerse.
Мылакеj, çer soruptur kөrdynөгвү,
Uşuntip, çek kerynet mendej neme.

Andыqtan, uşul çerdi qazальсъ,
Beregi topuraqып асальсъ.
Al sөzsyz вијриq bolso, тавылатqо,
Iş qылър асыр санаа basальсъ“...

Degende ajuu валван асыр kirdi,
Qarъşqыг etti ensep yşkyryndy.
Cuqulap ar qaj çerdi тұrmар qазър,
Bylynp tylky өzинce „kejip“ çyrdы.

Qarъşqыг, ajuu ekeө qajra ketti,
Quu tylky ynkyrdөgy etke çetti.
Et turmaq ec nerse қоq tylky barsa,
Suq çoru alър ketken talaş etti.

Oşentip, tumшуquna suu çetkende,
Quu tylky qajra keldi өз ijnine.
Baldař „көр et kelet“—degen ojdo,
Çatışqan vejquп bolup et çөnynde.

Бзаqа съдаj алвай acuulanър,
Uruştı baldařна bylyk salър.
„Baагынаг көргөnsynөr kecөөgy etti,
Çepsinеr bir qoqtuqa alър вагър“.

Dedi da tylky işke qapalanър,
Denesi bolqon işke kуjyp, çапър.



Съдавај агъ—вери вазър qaldъ,
Bir anda, bir тънда да curqap вагър.

Bir kyny yсөө daqъ ваş qosuşup,
Turmuştu teren qozqop çatışqanda.
Qarışqыр, „azъq taap kel“,—degendej,
Kesmekti şiltej saldъ tylky çaqqa.

Bir azqa вирнерени qaldъ ojlop,
Andan son dedi tylky, „maaql bolot“.
„Emese qarap turvaj çөnөjүп“ dep,
Савууттап adъrlarqa ketti çojlop.

Al tintip көр ijindi araladъ,
Biroq dә, tyk ec nerse tabalbadъ.
Alsam—dep arqaјьса kөz artsada,
Bul çolu ec nersege çaravabъ.

Şimşilep toqoj menen vara çatsa,
Bir majмыл, kekilikti qarmap turat.
Tylky aqan salam ajtър tura qalър,
„Sooqat“—dep kekilikti qaldъ surap.

Bul sъrdъ anda majмыл seze qojup,
Tylkygө тънна тъндай сөзгө keldi:
„Савууттап“ dajъm şimşip çyrsən daqъ,
Өмүргү qaravasan kerek çerdi?

Bolbosо kercy tigi kekilikti,
Тувундө тавықыпън yсөө çatat.
Көвөген kezy soqur neme ekensin,
Kelesin „sooqat“—ver—dep şasqalaqtap“.

Burulup,—qanakejdej bergeninde,
Majмыл da ыгър съqtъ, con cetinge.
Majмыldъ, bijik turqan kөrе qojup,
Munu ajtat tylky çojpu oşol kezde:

— „О, тајмы qutuldum—dep оjловоqun,
Sermesem çete tyşet qolum uzun.
Екөөвүз dostoшolu тьндан ағъ,
Tapqandar bir չъялсып, birge bolsun“.

— „Bilemin aldaqandsы arsyz tylky,
Qыламып oшонduqtan daqы kylky.
Sen talqa съоa albasып тақа дајып,
Yzө ber andan көтө умтынды“.

Dep, тајмы quu tylkyny ьзалантты,
Tylkynyn suq kezdөryн çalçыldattы.
Antse da, умт etip tylky mitaam,
Мажмылаqа qajtaladsы munu ajttы:

— „Ее тајмы uşul saqa bolvoqon iş,
Sasъqan kekilikti qarmaqапып.
Sen өзүn uşuncalыq taza turup,
Başqань olço qыльп albaqапып.

Buruqsup çытъ тақа kelip çataf,
Çытъпан menin çapыт kejip çataf.
Çaqşоqа siz өндөнгөn arqaj çерden,
Тавыбас bele tattuu taza tamaq“.

— „Talaşpas elen tylky sasъq bolso,
Emne ycyn çaldыrajsып mojun sozo.
Qancaлыq aldasan da aldatrajтып,
Асьцырек kekse bolqom men da oшонко,
Yzө ber умтынды a, көрөксе,
Аңырғы bergen çoovum тьна oшо“.

Мындан da ajla ketip çolqo saldy,
Talaапып bir qancасып aralады.
Oozuna bir nerseni ilintyydөn,
Көр çүгүр mitaam tylky taçabadы.

Bir çerde, bir con çoru qonup turat,
Aldыnda bir nerse bar ulam qarap.



Uşundan qabar aluu maqsatында,
Şum tylky çetip bardы şasqalaңdap.

— „O, çoru тьнда emne oturasып,
Аldында turqan etten соocunasып.
Bolboso bir nerseni ojlojsиnви,
Qandajdyr başqaca işke ovdulasып“.

— „Bul etten bir suqunup aldым ele,
Быстыр byt воjумdu өrtтөр ketti.
Uuqturup, асъстыгър, al qana emes,
Baratat çalndatыр kекyrөкty.

Uu salыр qарqансылар qоjқон eken.
Өlesyn tylky dosum тunu çesen.
Baldaңып çетим bolup qalvасып—dep,
Çan dosum kyn muruntan eskertemin“.

Tylky ань çyttap-çyttap turdu qarap,
Çаңыз сез өlym kүnyn eske salat.
Saqtаныр tylky тьндан даңы ketti,
Çoru ань шылдың qыльп qaldы qarap.

Bir kezde qajra ajlanыр daңы kelse,
Et turmaq ec nerse çoq, ordu qalqan.
Buqa da çojpu tylky ьzalandы,
Çorunu kөryp turdu, alda qajdan.

Bir kirpi birtike bal çep otursa,
Шимшиlep ағъ çaqtan tylky keldi.
Kirpini oluraja qaradы da,
Апçыса çalap çatqan baldы kөrdy.

— „Bałyңdan bersen боло kirpi dosum,
Qalsыңсыз tattuu bolup menin da oozum.
Ceke ele, çej bergende myjyz съqрас,
Çarajыв qurbulardы ojlobosun“.

— „Beregi bal celekке вагсы bolson,
Aldына çата qalыр, oozunu tozson.

Bireəenyn bir az balыn suraqыпса,
Erkince çesең bolo sen da oşondon”.

Degende tylky şasyp çetip bardy,
Al kөrdy cabuuttaşqan aarylardy.
Ortolop vagqысаң eki—ys aay,
Şişite eki kөzyn saqыр saldy.

Bal turmaq zyjan tartyp kelse qajra,
Daýınsyz kirpi dosu çoqoluptur...
Uşuntip, qajra ketti ijinin kөzdөj,
Tapqань тандан веги тьна usul.

Kecke maal tylky keldi өz ijnine,
Turuptur вөгу, ajuu çaqып çerde.
Ekeəeny kele çatyp kөre qojup,
Tylky aken ылап kirdi өz erkince.

— „Өтty оо вөгу, ajuu azavынار,
Bir az da çaj aldygваj qara çанды.
Silerge tamaq izdep çyrdym ele,
Duşmandar cecekejim cegip saldy.

Dosculuq uşundajda kerek bolot,
Kөremyn çardamынар bolso emi.
„Cuqulup“ eki kөzym qaraçылаپ,
Başыма віr qагыртъq mezgil çetti.

Aqalar baldaqыта kөz salqыла,
Men bolsom, mintip qaldым өlym çanda.
Tiryylej eriksizden tutqun boldum,
Buł daqы azaptanqan şorum tura”.

— „Oj, şorduu qajoqывақып”—dedi ajuu,
Tylkyge bir top azыq berdi daqы.
Сын ele soqur qo dep işenişip,
Qajryldы, çardam qыldы qoldo bardy.



Şumi tylky „soqurmun“—dep çata verdi,
Azъqtып қаңшы өрөн ошол өди.
Semirip tylky barat kyndөн кынгө,
Екөөнө маалым емес iş negizi.

Аңғыса қыş да kirip, келип qaldы,
Alarqa bir qancalық bylyk salды.
Berki ekөө qara қанын qarc үрүшүп,
Çыjнаşqan қышqa cejin dalajlарды.

Bir kyny tyn воjunca turup alыр,
Tylky akem byt azъqtы ketti taşыр.
Al kezde ajuu, вөгу eki досу,
Memirep uqtap çatqan вығыдашыр.

Tylky da, qajra keliп çatыр qaloqan,
Alqandып ваагып bekem qatыr salqan.
„Ec nerse көвөгөнү велгилүү қо“,
Çaj qana qaparsыздан uqtap qalqan.

— „Oj, tylky kim алды“—dep қыжан etti,
Çaqындап ajuu keliп bekem tepti.
Аңғыса ағы қаңта uqtap çatqan,
Qurbusu вөргө да, qabar çetti.

Quu tylky al ucurda çoop verdi,
„Tyşymдө көрдүм ele“—tolqon eldi.
Ошолар таң atqыса topuraşыр,
Uurdaşт ajланадан necenderdi“.

„Bulardып azъqtaryn alalы“—dep,
„Tyn вою ташыр ketip qalalы“—dep
Uşuntip qovuraşыр таң atqыса,
Çyryşken ijinibizdi tegerektep.
Tepkendej saqa ajuu emne çazdым,
Сынъндаalar uurdap ketse kerek.

Aqырь azъqtы da, ajaqtattы,
Tabalvaj tylky azъq azap tartты.

Ал ајуу ес нерседен қарагъ қоq,
Күп-туну ҹай вагаат уqtap ҹатты.

Buzulup ынтымаqъ ketti bery,
Ҫaýlýp çyrgen bir top maldý kerdý.
„Uşundan tamaq tabam“—degen ojdo,
Kez salyp albs ҹаqtan вajqap çyrdý.

Qubalap ҹылqысъlar ar taraptan,
Асъqqan qarşqyrdb saap alşqan.
Syjupur, „son qarşqyr eken ee“—dep,
Terisin syjgýr aýp уjde вагаан.

A, tylky da, bir ҹаqqa вара ҹатты,
Өркөny ҹerde çatqan tylky тaptý.
Suqunup bir cetinen kirgen kezde,
Talqalaj on вutunan qapqan сартъ.

Ertesi qapqan eesi çetip bardý,
Tylkyny tutqun bolqon qarmap aldy.
Syjupur al qapqancы terisine,
Senseltip теветеjge pajdalandy.

Al, ајуу ҹазqа eртер çetip aldy,
Muruntan dajardadý erte qamdy.
Dos bolqon tylky menen qarşqyrdb,
Çoruqun bassa, tursa eske saldy.

İş qыvaj tamaq çegen mitaam tylky,
Maldarqa bylyk salqan uuru—bery.
Oşentip, көркө cejin çasaj alvaj,
Arqasız qolqo tyşyp ekөө da өldy.
Qыvylar qьş съqqanda çooş ајуу,
Bolocoq turmuşunan daqъ kerdý.





Xan çana apendi

Bir kyny apendige keldi қавар,
Apendi xan алдына boldu dajar.
„Ne dejsiz, алдыңызға тұпа кeldim,
Qandajca meni menen сөзүңүз өз?“

— „Apendi sen қиндінін өзы екенсін,
Қиндінін өзы тұрмақ, көзы екенсін.
Ой шордuu ғilesіңві? Оjлосоңсу,
Сыпьнда мende emespi senin erkin.“

Кесөө emne кесем менен өттүн кекте,
Vazirdi тоотпопсуз suroo berse,
Сыпьнда xan алдына ajdap kelip,
Vazirdin aqсыз өз ваяп кессе“.

— „Vazirin qanca ele, айтсы хапьт?“
Сыпьнда vazirindi таапъгадым.
Vazir da, itin daqы curuldaşыр,
Qalşqan сыпьнқында вақдavar тұп.
Vazirin қазықсызды қынайт eken,
Тұпс алып көркөн eme turvajt eken.“

„Men xandын қақыптын“—degen өндүү,
Шордууну таяқ менен „сылжайт“ eken.
„Al it da“, itti capsan күсөвөјву?
Andыqtan uncuqpadым kete berdim.
Tuulqandan bir mynəzym өзгөрвөдү,
Сыпьнда ajta çyrgөn usul kevim“.

Anda xan қиғитine munu ajtat—
„Asmanda emne үсүп вара çatat?“

Eşikke сыңыр azыр айтп尔 kelgin,
Көрөйн apendini tamaşalap".
Vaziri, „ala qarqa ketti"—dedi.
Eki iret uda „qaaq, qaaq" etti dedi.
— „Emese emne dedi ala qarqa,
Apendi тұна usunu cecci"—dedi.

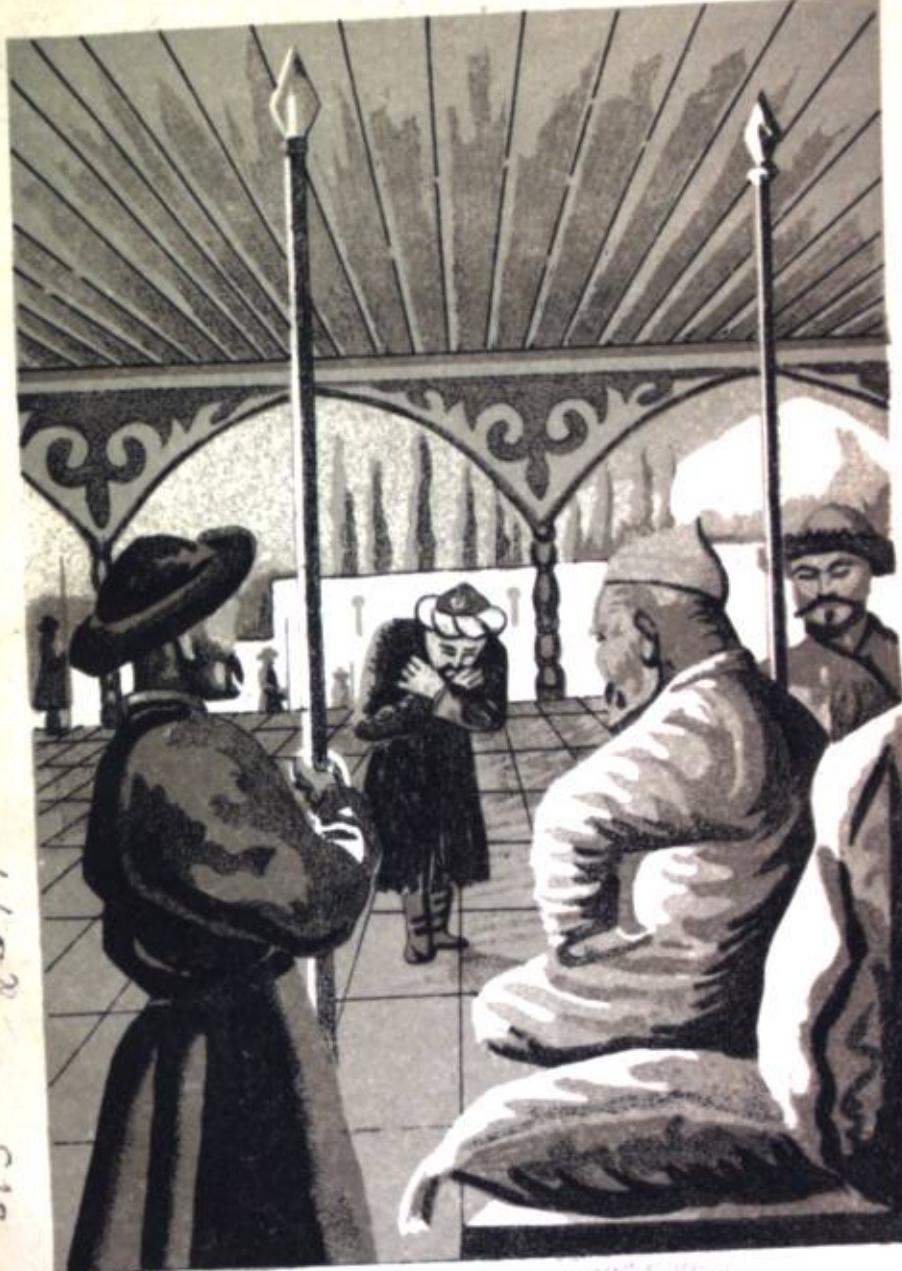
— „Sen вагър altы kyny ojlonosun,
Baramып altы kynde dajar bolsun.
Bolboso şorduu apendi қапып ақат,
Саньдан умут qылсан даяр болғун.
Qајғыр şorduu apendi keldi yjge,
Qајғыр qартан ене turqan yjdө.
Qандайса azap bolғон балама—dep,
Enesi uqtavaqan uzun tyndө.

Enesi alda nece surasa da,
Sezyne сез qotorup ulasada.
„Azapqa qalqаптыпқо" degen өндүү,
Qајғыр тар қағыптантын qандай санаа.

Uşuntip bolçoqon kyn çetip keldi,
Elestep turqansыдь өlym cegi.
Apendi qajqylanыр қагър bolup,
Kyjdyret тавыштаңы xандып кеви.

Xan keldi tyş қыпсајыр qalqan kezde,
Apendi алдып tozup съытъ eşikke.
— „Ханым dat, uruqsat qы сез ajtuaqa",—
Dedi da al adamдып „uluu сезге".

— „Ii... Ajtсы emne dejsin bolғун ыldam,
Qандайса сез ajtat—dep kytyp turam.
Egerde tamaşaqa kelsen ыма,
Başында bardigerlik сасынды үлам.
Uşuntip yjge oturup qaldы ele,
Apendi qozқор berdi көр angeme.



Al mezgil qulaq salıp xan olтурат,
Qarmadь işi qыльр ань kecke.

Kecke maal qoroosuna васър keldi,
Qoroodon çatqan eki qojdu kөrdy.
„Ханът аж ојдун сөзы զызък еken,
Çатың til syjlөшкөнүн көrcy“—dedi.

→ „Emne dejт, qantip ele qoj syjlөssyn.
Qandajca, qalçыгаң senin sөzyn.
Çaravajt xan алдында көрty syjlөp,
Çindenip bolboqонdu kelçиреšin“.

— „Qalp emes, al ajtqаптыв авдан ьрас,
„Хан аqмаq eken qо“—dep alar turat.
Emese suroo berip kөrynyzcy,
Bul çerden adam bolup çoop qajtarat.

Ьланър eki qojoqо suroo berdi.
Talaqa исup ketti xандын кеви.
„Başындь аламып“—dep acuulanър,
Çапына apendinin васър keldi.

— „Qarqань syjlөdy—dep զынаզансъz,
Qalp çerden qагыртантqан qandaj çансъz.
Bolbosо qарqанын да сөзы варъв,
Emese маqa suroo bergen arsъz“.

Degende сөz ajta albaj turup qaldь.
Ekinci ooz aca albaj çolqо saldь.
Qutulup bir açыдан şorduu apendi,
Bul çolu aracałap başыл qaldь.

Acuusu kelgen bojdon ketkensidi,
Ojuna qalтьрдь qо dalaj kekti.
Bul çolqu oquja da qajtalananat,
Apendi bolor iшti ajqыn sezdi.

Aradan eki kynce ete elekte,
Qajradan xan aldynda saqtyldy.
Apendi ajtar zamat shaşyp-suşup,
Oşol saat kecikpesten çetip bardy.

— „Oj donuz sen uurdapsyn altyndy,
Tyvaşynd emne ucyn suq alqynndy.
Sen aqmaq, açal ajdap cyrsø kerek,
Dal azyr qysqartamyndy“.

— „Işenseq altyndy aloqapty çoq,
Al turmaq çaqyp basyp bargapty çoq.
Sorduunu qyjnavasan bolor ele,
Men emes uuruluqtu çyrgen ojlop“.

— „Daqy bir tapşyrtmaly tapşyrtamyndy,
Sen aqmaq ar ivaqta esine aloqyn.
Darijada kyngø tuqum vëşgyp ver,
Yc kynde dajar qyyp qolqo salqyn“.
Taagypyp ketken xandyn işi oso da,
Qajradan azap taptıbecaraqa.
Eki kyn etkycekti şorduu apendi,
Tentirep çyre berdi eki arada.

Xan bardy apendige oşol kynde,
Apendi qajoqlanqan oşol tynde.
„Xanym aj, caj-paj ice ketinizci,
Men өлсөм kimge qalmaq tolqon dyjnө!“

— „Qajoqtva a kerekcө ajtqyn vasym,
Cectinbi xandyn bergen tapşyrtmasyn?“
— „Şaspanlyz caj qajnasyndy taqsyr xanym,
Mynakej kecikpejmin azyr „çanym“.

Xanym aj emne şumduq, bul çaman qo,
Berejin degen tamaq dele vëşrajt,
Siz çoqto, bir zamatta qajnacuu ele,
A, vygyn vëşmaq tursun qajra muzdajt.

Çyr xanym işenbesen kereleykci,
Şumduqtuu typky çajyn bilelikci.
Cecişsek oşol sýrdy cýndyq qylyr,
Tapşyraqan sizdin işke kirelikci.

Tetigi qaraqajdyl vaşyndaşy,
Iljinip turqan oşol—cojun cajnek,
Aldynan şam çaqsam da ulam birden,
Emne ucyn bilvejm taqyr çetpejt ilep?“

— „Oj donuz usul cajnek qantip qajnajt,
Andaçy tamaq vëşyp qacan çajnajt.
Bul ucyn bir qanca ivaq kyttyryopsyn,
Mendejdi kөp ivaqyt kecke qarmajt“.

— „Xan bolot aqmaq bolso, cýndyqında,
Сынъда xandyn çini cýqqan tura.
Bolboso suuqa tuqum qantip vëşsyn,
Xan dosum ojlonworsun tapşyrganda.

Ojlocu kyn denizdi qajnatawy?
Çetpejt da qajnatuuqa kyn qibatay,
Ojlovoj bir şorduunu maze qyyp,
Çarajwy xan esirip qalçyraşy?“

Degende xan çyqyyp daqy ketti,
Өlymden bul çolu da aman qaldy.
Xan anda ulam-ulam ьzgyypyp,
Şýdýra oso bojdon çolqo saldy.

Ertesi ajdap keldi qyq vëg irik,
„Egizden teldet“ degen—daqy bylyk.
Qantkende bul azaptan qutulmaçs,
Bir amal qanoq dajym ojlop çugur.

Iriktil satyp, sojup ajaqtadı,
Yjyne tyrlyy-tyrlyy ooqat aldy.

Irkti byt çoqotup bolqon kezde,
Apendi xan aldyna çetip bardy.

— „Хальм аж сүйүңгүлөп келдим сизге,
Атапыз төлдөптири—дејт кесөө кекте,
Аяаңым چергө тијвеj شاşыр келдим.
Келди—деп тақсыр хальм аյр етре“.

— „Ој ақмаq оозунду bas, emneni ajtat,
Qajdaңыз болвоqондо вагър qajtat.
Ханды көр șыldың qыльп kelekelep,
Uшуqa bir top dilde qarbz tartat“.

„Кесөө ele qыrq bir irik teldөgөнде,
Atапыз oшол tuшta төрөптири—дејт.
Qивансым چергө batraj, çyrek tolqup,
Andьqтан kelgen elem syjyncylөp“.

Degende ыза bolup qaldы xan da,
Bul sөzge тава albaj tijistyy ajla.
Apendi qutulqanoq aл qudundap,
Syjynyp eз icinen ketti qajra.

Bir kyny enesi ekөө tooqо вагър,
Çyrysty bir dalajqa otun alьp.
Тавышты alьp kenin çar tyvunen,
Bir toぶn balta menen qazъp alьp.

Uulunun ваявасып bildi enesi,
Bireене аյтп qоjии qорqunucta.
Xan bilse, ваатып eelep men debespi.
Apendi уjge kelip uqtap qaldы,
Tyndykten bir top boorsoq сасыр ijip,
— „Apendim“ turqun degen qabar saldy.

Шашылър yndy uqup tura keldi,
Сасылър çatqan nandы daroo kөrdy.

„Qudajdыn kyny boorsoq қaaqan tura,
Apendi васып չыjып“—dedi enesi.

Apendi terip çugup tojup aldy.
Boorsoqko тоjоqonuna con qubandы.
Enenin emne ojloqon maqsatъ var,
Сылънда al apendi bilvej qaldы.

Aradan az ыл eтty ваяр ketti.
Qojloru apendinin çyzge çetti.
Аյл-апа кер qыльшыр suramçыlap,
Bile albaj eз ic ara kynkyldөstу.

Bireене suraqanda аյтп qоjdu,
Kөrgөздү „alьp var“—dep bijik toonu,
Qandajca bul uqmuştan qabar uqup,
Bir tobu qajtaryшty oшол zoonu.

Bul qabar xanqa daqъ çetken oqşojt,
Çeldetter apendini ajdap ketti.
Suraqsyz xanqa çete elekte ele,
„Ajtqып“—dep төrtөө-вешөө çelkeledi.

Xan surajt, „qajsy kyny qajdan тартып“,
Kөrgөzgyn siler tapqan qajda alьp?
Bolbosо, uşul çerden sъr kөrgөzyp,
Başында çeldetterge aldyrtamъп“.

„Emese esindedir bilesiñvi,
Byrkelyp, кекте boorsoq қaaqan tyny,
Siz dele al boorsoqton çegendirsiz,
Сылънда tapqam ele oшол kyny“.

— „Bara ber kelçiregen sөz eken da,
Тавбысын saqa qajdan alьp keni“.
Xan bilvej tantыraqtap qala berdi,
Şart qojup daqъ qutulup ketti apendi.

Şyltoolop işi qыльп ашалып таап,
Sorduunu өлтүгүүнү eske tuttu.
Ошондоj qоркунуктуу bir kynderde,
Esine тьна тьндай абыл tyсты:

— „Emi ань dos bolom dep—саңырајып,
Iş qыльп bir tapşyrma tapşyraјып.
Ajlasъ ketip аньп qылсаqtasa,
Bul çerden вашып узе сартырајып.

Apendi oşol zamat саңытылды,
Мына ви bir tapşyrma tapşytylды.
— „Ec ҹакка ҹылваж turup uşul çerden,
Bөrynyн bir cykесyn taap bergin.
Egerde orundasaң тьна usunu,
Beremin ne bolso da, andan kijin.
Bolboso, uşul çerden qапың ақат,
Apendi тьндан ағы умут yzgyn”.

Өткөндө bir mergenci вөry atqan,
Bөrynyн cykөlөryн qатыр aloqan.
Мынакеj даяр—degen умут menen,
Сөнтектөn, xan алдына şiltep qalqan.

Ақыгъаз ajlasъzdan maqul boldu,
„Emne alasып”—dep suroo qojdu.
Apendi bir top ivaq ojlop turup,
Suradъ andan kijin тьна munu:

— „Emneni surasan da berem—dedin,
Aldaqъ emgegindi bilem—dedin.
Qaltыгъаж көнүlyndy тьндан—kijin,
Sыjlaşыр dos болушуп ҹирөм—dedin,
Emese al ajtqапың ырас bolso,
Turamып тьна тьндай teren ojdo:

Sаръ majdъ şишкевек qы, ань сујем,
Заqымдан at qыльп вег, ань minem,

Qarась xандын dosun dedirgendej,
Сыргөндө сындьыңда ҹаqшъ көрөм.
Таqsыгъ хан тьндан вәшә кerek emes,
Işenip orundajt dep умyttөнөм.

Qandajca bul suroonu orundamaq,
Ajlasъz turup qaldы вашып сајqар.
Emkiden kijin таqыгъ ҹыпавасqa.
Uşuntip ıbadasып berdi сындар.
Apendi көр өlymdөn азыл вашып,
Oşentip qalqan eken aracalap.

38-сы.



Teryyge 7|II 39-ç. berildi. Basuuqza
25|X 39-ç. qol qojuldu. Qaqaqzdyn for-
maty 60×92. Bardyqz 1,5 basma tavaq.
Qytqyzglavlit № 5—342. Qytqyzmambas
№ 353. Zakaz № 201. Tiraqz 8000+140.

*

Фрунзе типолитография № 1
1939 г.

ВААНЬ 2 с. 30 т.

ПРОВЕРЕНО